



دولة الكويت

CENTRAL STATISTICAL BUREAU

الإدارة المركزية للإحصاء

التقديرات المعدلة والأولية

لحسابات القومية

(بالأسعار المثبتة)

خلال السنوات من 2010 إلى 2013

REVISED & PROVISIONAL ESTIMATES

**NATIOAL ACCOUNTS
(AT CONSTANT PRICES)**

DURING THE YEARS FROM 2010 TO 2013

STATE OF KUWAIT

مقدمة

سارت الإدارة المركزية للإحصاء بخطى جادة نحو تحديث وتنقيح بيانات الإحصاءات الاقتصادية التي يتم إعدادها وتحسين النهج المستخدم وطرق التقدير بما يتمشى مع توصيات نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية SNA93 .

تعرض النشرة السنوية للحسابات القومية بيانات أكثر دقة وموثوقية عند استخدامها في مجالات التحليل الاقتصادي للمجاميع الاقتصادية حيث تتيح إمكانية قياس التغيرات الهيكلية لعناصر الناتج المحلي الإجمالي مصنفاً وفقاً للنشاط الاقتصادي ووفقاً لمجموعات الإنفاق ، وتعتبر هذه المعلومات في جوهرها الوثائق المرجعية لصانعي السياسات والقائمين على إدارة الاقتصاد والفنيين والباحثين .

تعرض هذه النشرة البيانات المتاحة حديثاً عن الناتج المحلي الإجمالي امتداداً للنشرات السابقة للحسابات القومية التي أعطت بيانات الناتج بكل من الأسعار الجارية والمثبتة باستخدام عام 2000 كسنة أساس . وحيث أصبحت هذه السنة بعيدة وتعطي نتائج أقل دقة في فصل الآثار التضخمية المصاحبة للنمو الاقتصادي عن التغيرات الحقيقية فتم زحزحة سنة الأساس إلى سنة حديثة تفيد المقارنات واختيرت سنة 2010 كسنة أساس اختيرت سنة 2010 كسنة لقياس التغيرات الحادثة.

تناولت هذه النشرة دراسة مختلف عناصر الناتج المحلي الإجمالي للفترة 2010-2013 وهي تتضمن بشكل أساسي تقديرات الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة من جانبي الانتاج و الانفاق على الناتج المحلي الإجمالي وذلك باستخدام عام 2010 كسنة أساس مما يساعد على تحديد وتحليل التغيرات الديناميكية في الاقتصاد بالمفهومين الاسمي والحقيقي ، وإمكانية حساب الكمشات الضمنية للناتج المحلي الإجمالي ومكوناته .

والله ولي التوفيق

مدير

الإدارة المركزية للإحصاء

الكويت في نوفمبر 2014

P R E F A C E

The Central Statistical Bureau made serious efforts towards refining the data collection and processing procedures, and estimation methods for the compilation of comprehensive National Income Accounts in accordance with the system of national account SNA93 recommended.

The annual of National Income Accounts bulletin, provides accurate and reliable data for economic analysis aggregates, as it allows the possibility of measuring the structural change of components of Gross Domestic Product (GDP) classified according to economic activity and groups. This information is reference documents for researchers and political, economic decision makers.

The bulletin comprises the most recent available data on Gross Domestic Product, as a sequent earlier bulletin of National Accounts provided GDP at current and constant prices, using 2000 as the base year. However the base year have been updated to 2010 as a base year.

This issue reports various components of GDP of series data for the years (2010-2013), (2010=100) and basically includes data of GDP estimates at constant and current prices of both sides producing and consuming on GDP using year 2000 as a base year. This will help in assessing the dynamic changes of the economy both in nominal and real terms and computing implicit price deflators of GDP.

**Manager Of
Central Statistical Bureau**

Kuwait, November 2014

الفهرس

صفحة

8-1

أولاً : مذكرات تحليلية

ثانياً : الجداول

10-9 جدول رقم (1) : الإنتاج حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010)

12-11 جدول رقم (2) : الاستهلاك الوسيط حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010)

14-13 جدول رقم (3) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010)

15 جدول رقم (4) : الأنفاق على اجمالي الناتج المحلي بالأسعار الجارية والمثبتة للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010)

16 جدول رقم (5) : معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة حسب النشاط الاقتصادي للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010)

صفحة

17 جدول رقم (6) : معدلات النمو السنوي لعناصر إنفاق الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010) ،

18 جدول رقم (7) : معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والأسعار المثبتة للقطاعات النفطية وغير النفطية للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010) ،

19 جدول رقم (8) : معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة (2010 - 2013) ، (100 = 2010) ،

20 جدول رقم (9) : نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة ومعدلات النمو للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010)

ثالثاً : العروض البيانية :

21 شكل رقم (1) الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة : للفترة (2010 - 2013) ، (100 = 2010)

22 شكل رقم (2) الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة لعام (2013) ، (100 = 2010)

الفهرس

صفحة

- 23 شكل رقم (3) عناصر الأنفاق للنتاج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة للفترة (2010 - 2013) ، (20010 = 100)
- 24 شكل رقم (4) معدلات النمو السنوي للنتاج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة في القطاعين : النفطي وغير النفطي للفترة (2010 - 2013) ، (2010 = 100)
- 25 شكل رقم (5) معدلات نمو الناتج بالأسعار الجارية والمثبتة للفترة (2010 - 2013) ، (2010 = 100)
- 26 شكل رقم (6) نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة للفترة (2010-2013) ، (100 = 2010)

CONTENTS

	<u>Page No.</u>
First: Analytical Notes	1 – 8
SECOND: TABLES	
Table No.1 - Gross output by kind of economic activity at current and constant prices (2010-2013), (2010=100)	9-10
Table No.2 - Intermediate by kind of economic activity at current and constant prices (2010-2013), (2010=100)	11-12
Table No.3 - GDP by kind of economic activity at current and constant prices (2010-2013), (2010=100)	13-14
Table No.4 - GDP and its expenditure at current and constant prices (2010-2013), (2010=100)	15
Table No.5 – Annual growth rates of GDP at constant prices by kind at constant prices by kind (2010-2013), (2010=100)	16

CONTENTS

Page No.

**Table No.6 – Annual growth rates of GDP at constant prices by type
of expenditure During (2010-2013), (2010=100) 17**

**Table No.7 – Annual growth rates of GDP at constant prices of oil and
non-oil sectors During (2010-2013), (2010=100) 18**

**Table No.8 – Annual growth rates of GDP at constant prices
During (2010-2013), (2010=100) 19**

**Table No.9 – Per capita GDP at current and constant prices and its growth rates:
During (2010-2013), (2010=100) 20**

Third: Charts

**(1) GDP at current and constant prices 21
during (2010-2013), (2010=100)**

**(2) GDP by kind of economic activity at current and constant prices 22
for year (2010-2013), (2010=100)**

CONTENTS

	<i>Page No.</i>
(3) GDP components by type of expenditure at constant prices during (2010-2013), (2000=100)	23
(4) Annual growth rates of GDP at constant prices by two sectors oil and non-oil during (2010-2013), (2010=100)	24
(5) Annual growth rates of GDP at current and constant prices during (2010-2013), (2010=100)	25
(6) Per capita GDP at constant prices and its growth rates, during (2010-2013), (2010=100)	26

مذكرات تحليلية

ANALYTICAL NOTES

مذكرات تحليلية للنتائج المحلي الإجمالي

أولاً : الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة في الأنشطة الاقتصادية

تشير البيانات المعروضة في جدول (3) والشكلين (1) ، (2) إلي :

1. حقق الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة ارتفاعاً بمقدار (571.9) حيث بلغ (39239 مليون د.ك) في عام 2013 مقارنة بعام 2012 (38667.1 مليون د.ك) و يظهر ذلك الارتفاع في الشكل البياني (1) للأسعار الثابتة و الجارية.
2. تشير البيانات بشكل عام الى انخفاض قيمة الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة عن قيمته بالأسعار الجارية , كما يلاحظ ان قيمة الفرق بين الناتج المحلي بالأسعار المثبتة و الجارية ازدادت في سنة 2012، 2013 و ذلك بسبب الزيادة الكبيرة الحاصلة في انتاج و أسعار البترول في ذلك العام .
3. عند مقارنة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة على مستوى النشاط الاقتصادي كلن على حده جدول رقم (3) والعرض البياني شكل رقم (2) لعام 2013، يتبين أن الفرق بين التقديرين الجاري و المثبت كبير في نشاط استخراج النفط الخام و الغاز الطبيعي و الخدمات ذات الصلة (حيث يتضمن هذا النشاط ناتج البترول الخام و الغاز الطبيعي) فيلاحظ انخفاض الناتج بالأسعار المثبتة بشكل ملحوظ عن الناتج بالأسعار الجارية وهذا انعكاساً أسعار النفط الخام .
4. أما بالنسبة لقطاع الصناعات التحويلية فتعكس الأرقام بجدول رقم (3) أن التقديرات بالأسعار المثبتة سجلت أرقام اقل من التقديرات بالأسعار الجارية و هذا بسبب ارتفاع أسعار منتجات الصناعات التحويلية.
5. بالنسبة لنشاط الكهرباء و الماء يلاحظ ارتفاعاً بسيطاً بالقيمة المضافة بالأسعار المثبتة لهذا النشاط, حيث بلغت (730.7 مليون د.ك) في عام 2013, مقارنة مع (698.5 مليون د.ك) في عام 2012.

6. أما بقية الأنشطة الاقتصادية الأخرى فكانت التقديرات بالأسعار الجارية والتقديرات بالأسعار المثبتة لا تعكس ارتفاعات متفاوتة خلال الفترة ويستثنى فقط من هذه الأنشطة خدمات النقل والاتصالات حيث صاحب التقدم في مجال الاتصالات إلى انخفاض في أسعار الخدمة المقدمة.

ثانياً : معدلات النمو في الناتج المحلي الإجمالي في الأنشطة الاقتصادية

يعرض الجدول (5) والشكل البياني (4) معدلات النمو في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة وفقاً للقطاعات النفطية وغير النفطية والأنشطة الاقتصادية، حيث يمكن عرض النتائج التالية :-

1. بلغ متوسط معدل النمو في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة خلال الفترة (2011-2013) نسبة مقدارها (5.9 %) في حين بلغ متوسط المعدل لنفس الفترة بالأسعار الجارية نسبة مقدارها (15.2 %).

2. أظهرت البيانات في القطاعات، النفطية وغير النفطية جدول رقم (7) بأساس 2010 اختلافاً في معدل النمو الحقيقي للناتج فكانت في المتوسط (12.1 %) في القطاع النفطي خلال فترة (2011-2013) في حين كانت (4.2%) للقطاع غير النفطي ، وهذا يعني أن القطاع غير النفطي يحقق تقدماً ملحوظاً خلال الفترة إذا ما قيس بالقطاع النفطي ، وهذا ما يبينه معدل النمو المحسوب للتقديرات بالأسعار المثبتة أما التقديرات بالأسعار الجارية فقد أعطت معدلات عالية للنمو في القطاع النفطي حيث بلغ في المتوسط (20.2 %) وهذا المعدل يزيد بقدر واضح عن المتحقق في القطاع غير النفطي بالأسعار الجارية (9.2 %) .

3. كما تشير البيانات أن الأنشطة الرائدة للنمو في القطاع الغير نفطي تمثلت في نشاط الصناعات التحويلية حيث بلغ متوسط معدل النمو بالأسعار المثبتة خلال الفتره (2011-2013) (17%)، وخدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية و الشخصية (8.8 %) ، المطاعم والفنادق (5.4%) جدول رقم (5) .

ثالثاً : معدلات النمو في عناصر الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة

تعكس مؤشرات معدلات النمو المبينة في جدول (6) والعرض البياني (3) لعناصر الإنفاق بالأسعار المثبتة النتائج التالية :-

1. ارتفاع الإنفاق الحكومي بمعدل عالي حيث سجل معدل النمو الحقيقي متوسط قدره 10.1%.
2. الزيادة الحقيقية في معدلات الإنفاق العائلي حيث سجل معدل النمو الحقيقية متوسطاً قدره (4.5%) مما يعكس تحسناً ملحوظاً في مستوى الإنفاق الأسرى خلال فترة.
3. العلاقة واضحة بين الزيادة في استثمارات الأصول غير المالية (مباني، تشييدات ، أجهزة ومعدات) والزيادة الحقيقية في الناتج حيث سجل معدل الزيادة في هذه الاستثمارات (3.0%) لا تتفق مع معدل النمو السنوي للناتج خلال تلك الفترة (5.9%).
4. العلاقة موجبة بين متوسط معدل النمو في الصادرات ومعدل نمو الناتج المحلي المثبت خلال الفترة (2011-2013) مما يعكس الأثر المباشر للصادرات على الناتج المحلي الحقيقي خلال الفترة. وكذلك الواردات فكان متوسط معدل النمو (6.6%) خلال الفترة عن تغير الناتج المحلي المثبت مما يعكس سياسة منفصلة للاستيراد بصرف النظر عن النمو الاقتصادي.
5. تعكس الأرقام المبينة في حجم الصادرات وحجم الواردات جدول رقم (4) مدى اعتماد الاقتصاد الوطني على العالم الخارجي . ويشير معدل النمو الحقيقي لكل من الصادرات والواردات خلال الفترة (2011-2013)، حيث بلغ معدل النمو في الصادرات (6.5%) في حين أن معدل النمو في الواردات يشير إلى (6.6%) في المتوسط خلال الفترة.

رابعاً : معدلات النمو للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة

تعكس معدلات النمو المبينة بجدول (8) والعرض البياني شكل رقم (5) نمو للناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية من سنة 2011 إلى 2013 وقد بلغ المتوسط السنوي لمعدل نمو الناتج بالأسعار الجارية خلال الفترة (15.2%) ، أما معدل نمو الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة فقد بلغ المتوسط السنوي له خلال الفترة (5.9%).

خامساً : متوسط معدل النمو لنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي

أظهرت المعدلات المبينة بالجدول رقم (9) والعرض البياني شكل رقم (6) أن متوسط معدل النمو لنصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بلغ (8.1% ، 1.3% ، - 0.3%) خلال الفترة (2011-2013) على التوالي.

Analytical notes of GDP

First, GDP at current and constant prices in the economic activities

The data presented in the table (3) and figures (1), (2) indicates the following:

1. GDP has increased by (571.9) the constant prices was (39239 million K.D) in 2013 compared to 2012 (38667.1 million K.D) It appears that the rise in the graph (1) for the current and constant prices.
2. The data in general shows the reduction in the value of GDP at constant prices from their at current prices, also the value of the difference between gross GDP at constant and current prices increased in 2012-2013 due to the significant increase of production and oil price that year.
3. When comparing the GDP at constant and current prices in every economic activity, separately Table (3) and the graphic No. (2) for the year 2013, it is clear that the estimates, of current and constant is are so different and activity (this activity includes the GDP of crude oil and natural gas) where it is observed the decrease in the GDP at constant prices are compared to the GDP at current prices, and this is a reflection of rising of the crude oil prices.
4. The manufacturing sector table No. (3) Reflects that the estimates at constant prices are less than the estimates at current prices and this is due to the increased prices of manufactured products.
5. For electricity and water activity observed simple increase in the value added of this activity, reaching in 2013 (730.7 million K.D) comparing with (698.5million K.D) in 2012.

6. The rest of the other economic activities were estimated at current prices and estimates at constant prices reflect significant gains during the period and exempts only those activities of transport services and communication with the advances in communications to a decline in the price of the service provided.

Second, growth rates in gross domestic product (GDP) by economic activities

Table (5) and Figure (4) present growth rates in GDP at constant prices according to the sectors of oil and non-oil economic activities, where you can view the following results: -

1. The growth rate average in GDP at fixed prices during the period (2011-2013) ratio of (5.9%), while the rate average for the same period at current prices ratio of (15.2%).
2. The data in the both sectors, (oil/ non-oil) in table (7) of the 2010 base present a difference in the rate of real GDP growth it was on average (12.1%) in the oil sector during (2011-2013) while it was (4.2%) for the non-oil sector, and this means that the non-oil sector to achieve a significant progress during the period as compared to the oil sector. and this may be reflected by the growth rate calculated for the estimates at constant prices. The estimate at current prices has given high rates of growth in the oil sector where the average was (20.2%). This rate is more than the average achieved in non-oil sector at current prices (9.2%).
3. If we dealt with the analysis of economic activities within the non-oil sector, we will find that the activities leading to economic growth was the manufacturing with an average real growth rate during the (2011-2013) of (17%) and the community services and social services was and personal (8.8%) and hotels and restaurants (5.4%) in table (5).

Third; the growth rates of the elements of expenditure on GDP at constant prices

The indicators and the growth rate shown in table (6) and graph (3) reflect the components of spending at constant prices as following: -

1. Rise of the government spending, which reported high rate of real growth rate with an average of 10.1%.
2. Real increase in the rates of family expenditure, with an average real growth rate of (4.5%), reflecting an improvement in the level of real household expenditure during(2011-2013).
3. relationship between the increase in investments of non-financial assets (buildings, equipment) and the real increase in GDP, what even a volatile rate of growth in these investments (3.0%) are recorded during (2011-2013) with are not related with annual growth rate of GDP during that period (5.9%).
4. Strong positive relationship between growth rate in exports and growth rate of real GDP during the period (2011-2013), although at varying rate, reflecting the direct impact of exports to real GDP during the period and the Imports average growth rate was(6.6%).
5. The numbers that appear in the volume of exports and imports table No. (4) Reflect the dependence of the national economy on the outside world. The real growth rates for both exports and imports during the period (2011-2013), and the rate of annual growth in exports (6.5%) while the rate of annual growth in imports represent (6.6%) as average during the period.

Fourth, the growth rates of GDP at current and constant prices

the growth rates in table (8) and the graphic number (5) reflect the growth of GDP at current prices from year to year has been as annual average growth rate of GDP at current prices (2011-2013) is (15.2%), while the growth rate of GDP at constant prices has annual average during that period (5.9%).

Fifth, the average growth rate of per capita real GDP

The rates in Table (9) and the graphic number (6) Showed that the average growth of per capita GDP reached (8.1%,1.3%,-0.3%) during (2011-2013).

الجداول

TABLES

Table No. (1)
Gross output by kind of economic activity at current
& constant prices, 2010- 2013 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (1)
الإنتاج الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك) (2010=100)

Kind of economic activity	2010*		2011*		2012*		2013**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Oil and oil products sector	29751.2	29751.2	41065.5	35235.9	46942.3	38166.8	45794.6	37398.7	قطاع النفط و المنتجات النفطية
Non-oil sectors	30551.9	30551.9	32766.6	31364.8	35474.6	32248.8	38403.4	33908.1	القطاعات غير النفطية
Agriculture and fishing	208.2	208.2	254.8	226.6	262.8	245.4	257.4	242.5	الزراعة وصيد البحر
Agriculture and livestock	195.2	195.2	244.2	218.0	252.7	236.8	244.8	232.8	الزراعة والثروة الحيوانية
Fishing	13.0	13.0	10.6	8.6	10.1	8.6	12.6	9.7	صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	18938.7	18938.7	27786.3	22094.1	32861.5	24338.3	32057.7	23933.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Extraction of crude petroleum and natural gas	18788.3	18788.3	27615.6	21928.2	32697.7	24180.1	31887.6	23769.5	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	150.4	150.4	170.7	165.9	163.8	158.2	170.1	164.2	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing	14195.7	14195.7	17497.7	17219.0	19029.5	18504.9	19369.0	18656.9	الصناعات التحويلية
Manufacture of food products and beverages	534.7	534.7	633.0	588.8	573.9	509.5	646.0	551.4	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات
Manufacture of textiles	22.4	22.4	24.5	23.5	25.5	23.5	25.1	22.2	صناعة المنسوجات
Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	81.0	81.0	80.6	76.5	90.8	82.9	95.0	86.4	صناعة الملابس وتهيئة وصيغ الفراء
Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, hand bags, saddlery and harness	3.0	3.0	3.7	3.5	3.9	3.5	4.0	3.8	دبغ وتهيئة الجلود وصناعة الحقائب والأحذية
Manufacture of wood & of products of wood cork, except furniture manufacture of article of straw	16.3	16.3	14.2	13.5	19.8	18.2	21.7	19.3	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والفلين عدا الأثاث
Manufacture of paper and paper products	76.6	76.6	81.9	77.9	88.3	78.9	92.0	85.2	صناعة الورق ومنتجاته
Publishing, printing and reproduction of recording media	110.0	110.0	113.0	109.5	112.4	104.6	119.5	106.2	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الاعلام المسجلة
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	10962.9	10962.9	13449.9	13307.7	14244.6	13986.7	13907.0	13629.2	صناعة فحم الكوك ومنتجات النفط المكررة والوقود النووي
Manufacture of chemical and chemical products	1111.6	1111.6	1595.7	1555.4	2374.4	2259.5	2879.2	2678.7	صناعة المواد ومنتجات الكيماوية
Manufacture of rubber and plastic products	121.3	121.3	134.4	128.2	129.8	118.8	133.5	124.1	صناعة منتجات المطاط واللدائن
Manufacture of other non-metallic mineral products	374.0	374.0	426.7	421.4	449.4	435.5	475.6	454.5	صناعة منتجات المعادن اللافلزية الأخرى (خدمات تعدينية غير معدنية)
Manufacture of basic metals	87.6	87.6	118.6	104.3	119.3	110.2	121.7	117.1	صناعة الفلزات الأساسية
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	235.1	235.1	262.4	260.9	248.0	238.3	267.0	247.4	صناعة منتجات المعادن المشكلة باستثناء الماكينات والمعدات
Manufacture of machinery and equipment	44.6	44.6	39.8	39.5	48.8	48.0	58.5	55.6	صناعة الآلات والمعدات غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of electric machinery and apparatus n.e.c.	181.0	181.0	222.2	215.5	221.7	208.3	226.2	210.8	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	69.6	69.6	58.5	56.2	51.7	49.8	55.6	50.5	صناعة الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	7.5	7.5	8.1	8.0	9.8	9.5	10.5	9.7	صناعة المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصاف المقطورة
Manufacture of other transport equipment, ne.c.	55.1	55.1	86.3	84.3	72.8	68.9	78.3	71.7	صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of furniture	66.7	66.7	66.3	69.2	67.4	74.7	71.3	54.8	صناعة الأثاث والتنجيد وطلاء الأثاث
Manufacturing, n.e.c.	18.7	18.7	57.4	56.9	57.5	56.7	60.8	59.0	صناعة منتجات غير مصنفة في مكان آخر
Recycling	16.0	16.0	20.5	18.3	19.7	18.9	20.5	19.3	إعادة الدوران أو إعادة التصنيع

Table No. (1)
Gross output by kind of economic activity at current
& constant prices, 2010- 2013 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (1)
الإنتاج الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك) (2010=100)

Kind of economic activity	2010*		2011*		2012*		2013**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Electricity, gas and water	2728.7	2728.7	2918.0	2776.5	3565.4	2896.3	3734.5	3034.8	الكهرباء والغاز والمياه
Electricity and gas	2028.2	2028.2	2171.0	2054.9	2680.9	2191.1	2807.9	2286.5	الكهرباء والغاز
Water production and distribution	700.5	700.5	747.0	721.6	884.5	705.2	926.6	748.3	إنتاج وتوزيع المياه
Construction	2357.4	2357.4	2497.6	2354.2	2719.6	2560.9	2781.6	2619.7	الشييد والبناء
Wholesale and retail trade	1803.6	1803.6	1891.7	1803.3	1994.2	1842.0	2225.3	2001.4	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	573.2	573.2	621.5	612.7	651.4	622.1	676.3	632.3	المطاعم والفنادق
Restaurants	477.2	477.2	511.6	487.7	534.4	493.6	554.8	499.0	المطاعم
Hotels	96.0	96.0	109.9	125.0	117.0	128.5	121.5	133.3	الفنادق
Transport, storage and communications	5274.6	5274.6	5191.7	5074.9	4710.9	4572.7	4992.3	4843.6	النقل والتخزين والمواصلات
Transport and storage	3143.7	3143.7	2902.9	2792.9	2360.7	2231.7	2477.7	2336.5	النقل والتخزين
Communications	2130.9	2130.9	2288.8	2282.0	2350.2	2341.0	2514.6	2507.1	الاتصالات
Financial intermediation&Insurance	3592.2	3592.2	3421.1	3320.5	3568.2	3371.1	3786.4	3529.5	الوساطة المالية والتأمين
Financial institutions	3484.1	3484.1	3303.2	3208.0	3442.8	3253.8	3655.2	3406.6	المؤسسات المالية
Insurance	108.1	108.1	117.9	112.5	125.4	117.3	131.2	122.9	التأمين
Real estate,Renting and business services	3496.3	3496.3	3729.2	3568.9	3855.0	3596.2	4032.3	3652.2	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Real estate &Rental	2882.5	2882.5	2964.1	2838.4	3078.2	2874.3	3205.1	2877.9	العقارات والإيجارات
Business services	613.8	613.8	765.1	730.5	776.8	721.9	827.2	774.3	خدمات الأعمال
Community, social and personal services	7134.5	7134.5	8022.5	7550.0	9198.4	7865.7	10285.2	8160.2	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Public administration and defence	3626.7	3626.7	3989.2	3771.3	4535.8	3901.7	5119.7	4036.6	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي
Sanitary and related services	189.6	189.6	202.8	194.2	245.8	224.7	287.0	248.7	خدمات النظافة وما شابه
Education	1437.1	1437.1	1684.7	1571.6	2003.9	1628.5	2196.9	1686.9	التعليم
Health and social work	1047.9	1047.9	1240.9	1146.5	1368.8	1162.0	1554.0	1186.1	الصحة والعمل الاجتماعي
Health	851.7	851.7	1015.9	944.3	1117.8	959.1	1259.2	982.5	الصحة
Social security & welfare services	196.2	196.2	225.0	202.2	251.0	202.9	294.8	203.6	الخدمات الاجتماعية
Recreational and cultural services	484.6	484.6	529.1	511.3	612.0	548.1	660.7	579.5	الخدمات الترفيهية والثقافية
household with Employed persons	348.6	348.6	375.8	355.1	432.1	400.7	466.9	422.4	الخدمات المنزلية
Output in Basic price	60303.1	60303.1	73832.1	66600.7	82416.9	70415.6	84198.0	71306.8	الإنتاج بالأسعار الأساسية
less: Imputed bank & Insurance service charges									ناقصاً : الخدمات المصرفية و التأمينية المحتسبة
All Producers	60303.1	60303.1	73832.1	66600.7	82416.9	70415.6	84198.0	71306.8	مجموع المنتجين
Plus: Taxes less subsidies on product	-2720.0	-2720.0	-3338.5	-3242.2	-4040.5	-3818.7	-4492.2	-4186.5	الضرائب ناقص الاعانات (صافي الضرائب)
Total Output	57583.1	57583.1	70493.6	63358.5	78376.4	66596.9	79705.8	67120.3	إجمالي الإنتاج

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أولية

Table No. (2)
Intermediate consumption by kind of economic activity
current & constant prices, 2010- 2013 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (2)
الإستهلاك الوسيط حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة
للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك) (2010=100)

Kind of economic activity	2010*		2011*		2012*		2013**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Current	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Oil and oil products sector	10250.1	10250.1	12966.0	12688.4	13770.9	13295.4	13123.5	12722.9	قطاع النفط و المنتجات النفطية
Non-oil sectors	12489.2	12489.2	13255.9	12696.6	14100.2	12949.2	14902.0	13464.3	القطاعات غير النفطية
Agriculture and fishing	58.8	58.8	68.2	60.8	87.5	81.7	82.1	77.6	الزراعة وصيد البحر
Agriculture and livestock	54.2	54.2	66.0	58.9	84.7	79.3	79.2	75.4	الزراعة والثروة الحيوانية
Fishing	4.6	4.6	2.2	1.9	2.8	2.4	2.9	2.2	صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	454.8	454.8	801.5	651.0	1012.6	766.9	673.0	520.0	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Extraction of crude petroleum and natural gas	381.8	381.8	719.5	571.3	932.9	689.9	589.9	439.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	73.0	73.0	82.0	79.7	79.7	77.0	83.1	80.3	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing	12218.3	12218.3	15111.4	14894.0	16123.5	15725.7	15994.6	15491.2	الصناعات التحويلية
Manufacture of food products and beverages	386.1	386.1	391.0	371.6	363.1	339.4	397.7	364.4	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات
Manufacture of textiles	13.9	13.9	15.5	15.5	15.8	15.3	14.6	13.2	صناعة المنسوجات
Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	31.7	31.7	30.9	27.8	36.8	30.6	40.0	33.2	صناعة الملابس وتهيئة وصبغ الفراء
Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, hand bags, saddlery and harness	1.8	1.8	2.3	2.3	2.5	2.4	2.6	2.5	دبغ وتهيئة الجلود وصناعة الحقائب والأحذية
Manufacture of wood & of products of wood cork, except furniture manufacture of article of straw	10.6	10.6	9.6	9.4	13.2	13.1	13.8	13.5	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والطين عدا الأثاث
Manufacture of paper and paper products	55.1	55.1	61.3	58.1	65.7	60.4	67.4	58.9	صناعة الورق ومنتجاته
Publishing, printing and reproduction of recording media	66.8	66.8	65.9	64.9	61.2	54.9	63.3	51.9	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الاعلام المسجلة
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	9868.3	9868.3	12246.5	12117.1	12838.0	12605.5	12533.6	12283.2	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
Manufacture of chemical and chemical products	909.6	909.6	1220.2	1189.4	1662.7	1582.2	1759.3	1636.7	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Manufacture of rubber and plastic products	87.3	87.3	98.4	93.9	94.3	86.3	94.3	87.7	صناعة منتجات المطاط واللدائن
Manufacture of other non-metallic mineral products	240.2	240.2	289.5	285.9	305.5	296.1	311.2	297.3	صناعة منتجات المعادن اللافلزية الأخرى (خدمات تعدينية غير معدنية)
Manufacture of basic metals	74.8	74.8	94.3	82.9	92.1	85.1	90.6	87.2	صناعة الفلزات الأساسية
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	169.9	169.9	198.0	196.9	183.7	176.5	194.7	180.4	صناعة منتجات المعادن المشكلة باستثناء الماكينات والمعدات
Manufacture of machinery and equipment	26.8	26.8	31.8	31.6	36.4	35.8	46.4	44.1	صناعة الآلات والمعدات غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of electric machinery and apparatus n.e.c.	141.0	141.0	168.1	163.0	177.4	166.6	180.6	168.3	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	35.3	35.3	18.2	17.4	16.3	15.7	16.4	15.0	صناعة الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	5.3	5.3	6.0	5.7	7.0	6.7	7.0	6.8	صناعة المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
Manufacture of other transport equipment, n.e.c.	25.0	25.0	55.4	52.7	44.8	43.1	47.4	45.8	صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of furniture	41.5	41.5	40.0	41.7	40.2	44.6	42.8	32.9	صناعة الأثاث والتنجيد وطلاء الأثاث
Manufacturing, n.e.c.	14.7	14.7	52.1	51.6	52.1	51.3	55.4	53.7	صناعة منتجات غير مصنفة في مكان آخر
Recycling	12.6	12.6	16.4	14.6	14.7	14.1	15.5	14.5	إعادة الدوران أو إعادة التصنيع

Table No. (2)
Intermediate consumption by kind of economic activity at
current & constant prices, 2010- 2013 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (2)
الإستهلاك الوسيط حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية والمثبتة
للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك) (2010=100)

Kind of economic activity	2010*		2011*		2012*		2013**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Current	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Electricity, gas and water	2066.4	2066.4	2145.4	2039.4	2702.9	2197.8	2834.1	2304.1	الكهرباء والغاز والمياه
Electricity and gas	1629.5	1629.5	1693.6	1603.0	2139.1	1748.3	2242.0	1825.9	الكهرباء والغاز
Water production and distribution	436.9	436.9	451.8	436.4	563.8	449.5	592.1	478.2	إنتاج وتوزيع المياه
Construction	1627.1	1627.1	1724.7	1609.4	1886.8	1790.5	1921.2	1834.0	الشييد والبناء
Wholesale and retail trade	465.4	465.4	491.0	472.7	545.2	514.3	582.0	530.5	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	300.8	300.8	332.6	322.5	341.7	324.5	344.3	317.4	المطاعم والفنادق
Restaurants	261.2	261.2	286.9	278.5	296.0	281.3	298.2	275.3	المطاعم
Hotels	39.6	39.6	45.7	44.0	45.7	43.2	46.1	42.1	الفنادق
Transport, storage and communications	2892.3	2892.3	2908.9	2814.4	2255.1	2136.0	2379.3	2205.5	النقل والتخزين والمواصلات
Transport and storage	1991.2	1991.2	1915.2	1857.6	1249.0	1187.0	1285.3	1208.2	النقل والتخزين
Communications	901.1	901.1	993.7	956.8	1006.1	949.0	1094.0	997.3	الإتصالات
Financial intermediation&Insurance	500.1	500.1	463.0	449.3	529.2	499.9	554.3	516.8	الوساطة المالية والتأمين
Financial institutions	481.5	481.5	444.4	431.6	509.2	481.2	525.8	490.1	المؤسسات المالية
Insurance	18.6	18.6	18.6	17.7	20.0	18.7	28.5	26.7	التأمين
Real estate,Renting and business services	698.7	698.7	701.5	667.6	729.9	674.8	769.5	697.7	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Real estate &Rental	486.4	486.4	422.1	400.8	461.6	425.5	483.6	430.0	العقارات والإيجارات
Business services	212.3	212.3	279.4	266.8	268.3	249.3	285.9	267.7	خدمات الأعمال
Community, social and personal services	1456.6	1456.6	1473.7	1403.9	1656.7	1532.5	1891.1	1692.4	خدمات المجتمع والخدمات الإجتماعية والشخصية
Public administration and defence	846.4	846.4	756.9	728.7	880.0	830.1	945.4	861.9	الإدارة العامة والدفاع والضمان الإجتماعي
Sanitary and related services	65.0	65.0	62.4	59.5	84.8	77.6	104.9	91.0	خدمات النظافة وما شابه
Education	107.7	107.7	122.7	119.1	131.7	126.0	166.7	155.9	التعليم
Health and social work	283.8	283.8	374.8	345.2	385.8	340.5	485.5	415.9	الصحة والعمل الإجتماعي
Health	257.0	257.0	342.8	316.5	353.2	314.1	447.8	389.9	الصحة
Social security & welfare services	26.8	26.8	32.0	28.7	32.6	26.4	37.7	26.0	الخدمات الإجتماعية
Recreational and cultural services	153.7	153.7	156.9	151.4	174.4	158.3	188.6	167.7	الخدمات الترفيهية والثقافية
household with Employed persons									الخدمات المنزلية
Sub-Total	22739.3	22739.3	26221.9	25385.0	27871.1	26244.6	28025.5	26187.2	المجموع - جزئي
Imputed bank & Insurance service charges	1764.7	1764.7	1760.1	1709.4	1783.1	1685.2	1817.7	1694.1	الخدمات المصرفية و التأمينية المحتسبة
Total Intermediate Consumption	24504.0	24504.0	27982.0	27094.4	29654.2	27929.8	29843.2	27881.3	إجمالي الإستهلاك الوسيط
Plus: Taxes less subsidies on product									الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
Total Intermediate Consumption	24504.0	24504.0	27982.0	27094.4	29654.2	27929.8	29843.2	27881.3	إجمالي الإستهلاك الوسيط

* Revised
** Provisional

* معطى
** أولية

Table No. (3)
Gross domestic product by kind of economic activity at
current & constant prices, 2010- 2013 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (3)
الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية
والمتبينة للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون دك) (100=2010)

Kind of economic activity	2010*		2011*		2012*		2013**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Oil and oil products sector	19501.1	19501.1	28099.5	22547.5	33171.4	24871.4	32671.1	24675.8	قطاع النفط و المنتجات النفطية
Non-oil sectors	18062.7	18062.7	19510.7	18668.2	21374.4	19299.6	23501.4	20443.8	القطاعات غير النفطية
Agriculture and fishing	149.4	149.4	186.6	165.8	175.3	163.7	175.3	164.9	الزراعة وصيد البحر
Agriculture and livestock	141.0	141.0	178.2	159.1	168.0	157.5	165.6	157.4	الزراعة والثروة الحيوانية
Fishing	8.4	8.4	8.4	6.7	7.3	6.2	9.7	7.5	صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	18483.9	18483.9	26984.8	21443.1	31848.9	23571.4	31384.7	23413.7	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Extraction of crude petroleum and natural gas	18406.5	18406.5	26896.1	21356.9	31764.8	23490.2	31297.7	23329.8	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي
Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying	77.4	77.4	88.7	86.2	84.1	81.2	87.0	83.9	أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط الخام والغاز باستثناء خدمات المسح
Manufacturing	1977.4	1977.4	2386.3	2325.0	2906.0	2779.2	3374.4	3165.7	الصناعات التحويلية
Manufacture of food products and beverages	148.6	148.6	242.0	217.2	210.8	170.1	248.3	187.0	صناعة المنتجات الغذائية والمشروبات
Manufacture of textiles	8.5	8.5	9.0	8.0	9.7	8.2	10.5	9.0	صناعة المنسوجات
Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	49.3	49.3	49.7	48.7	54.0	52.3	55.0	53.2	صناعة الملابس وتجهيز وصبغ الفراء
Tanning and dressing of leather, manufacture of luggage, hand bags, saddlery and harness	1.2	1.2	1.4	1.2	1.4	1.1	1.4	1.3	دبغ وتجهيز الجلود وصناعة الحقائب والأحذية
Manufacture of wood & of products of wood cork, except furniture manufacture of article of straw	5.7	5.7	4.6	4.1	6.6	5.1	7.9	5.8	صناعة الخشب والمنتجات الخشبية والفلين عدا الأثاث
Manufacture of paper and paper products	21.5	21.5	20.6	19.8	22.6	18.5	24.6	26.3	صناعة الورق ومنتجاته
Publishing, printing and reproduction of recording media	43.2	43.2	47.1	44.6	51.2	49.7	56.2	54.3	الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الاعلام المسجلة
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	1094.6	1094.6	1203.4	1190.6	1406.6	1381.2	1373.4	1346.0	صناعة فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي
Manufacture of chemical and chemical products	202.0	202.0	375.5	366.0	711.7	677.3	1119.9	1042.0	صناعة المواد والمنتجات الكيماوية
Manufacture of rubber and plastic products	34.0	34.0	36.0	34.3	35.5	32.5	39.2	36.4	صناعة منتجات المطاط واللدائن
Manufacture of other non-metallic mineral products	133.8	133.8	137.2	135.5	143.9	139.4	164.4	157.2	صناعة منتجات المعادن اللافلزية الأخرى (خدمات تعدينية غير معدنية)
Manufacture of basic metals	12.8	12.8	24.3	21.4	27.2	25.1	31.1	29.9	صناعة الفلزات الأساسية
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	65.2	65.2	64.4	64.0	64.3	61.8	72.3	67.0	صناعة منتجات المعادن المشكلة باستثناء الماكينات والمعدات
Manufacture of machinery and equipment	17.8	17.8	8.0	7.9	12.4	12.2	12.1	11.5	صناعة الآلات والمعدات غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of electric machinery and apparatus n.e.c.	40.0	40.0	54.1	52.5	44.3	41.7	45.6	42.5	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في مكان آخر
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	34.3	34.3	40.3	38.8	35.4	34.1	39.2	35.5	صناعة الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2.2	2.2	2.1	2.3	2.8	2.8	3.5	2.9	صناعة المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة
Manufacture of other transport equipment, ne.c.	30.1	30.1	30.9	31.6	28.0	25.8	30.9	25.9	صناعة معدات النقل الأخرى
Manufacture of furniture	25.2	25.2	26.3	27.5	27.2	30.1	28.5	21.9	صناعة الأثاث والتنجيد وطلاء الأثاث
Manufacturing, n.e.c.	4.0	4.0	5.3	5.3	5.4	5.4	5.4	5.3	صناعة منتجات غير مصنفة في مكان آخر
Recycling	3.4	3.4	4.1	3.7	5.0	4.8	5.0	4.8	إعادة الدوران أو إعادة التصنيع

Table No. (3)
Gross domestic product by kind of economic
current & constant prices, 2010- 2013 (KD Million) (2010=100)

جدول رقم (3)
الناتج المحلي الإجمالي حسب نوع النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية
والمثبتة للفترة من 2010 إلى 2013 (مليون د.ك) (2010=100)

Kind of economic activity	2010*		2011*		2012*		2013**		نوع النشاط الاقتصادي
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
Electricity, gas and water	662.3	662.3	772.6	737.1	862.5	698.5	900.4	730.7	الكهرباء والغاز والمياه
Electricity and gas	398.7	398.7	477.4	451.9	541.8	442.8	565.9	460.6	الكهرباء والغاز
Water production and distribution	263.6	263.6	295.2	285.2	320.7	255.7	334.5	270.1	إنتاج وتوزيع المياه
Construction	730.3	730.3	772.9	744.8	832.8	770.4	860.4	785.7	الشييد والبناء
Wholesale and retail trade	1338.2	1338.2	1400.7	1330.6	1449.0	1327.7	1643.3	1470.9	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and restaurants	272.4	272.4	288.9	290.2	309.7	297.6	332.0	314.9	المطاعم والفنادق
Restaurants	216.0	216.0	224.7	209.2	238.4	212.3	256.6	223.7	المطاعم
Hotels	56.4	56.4	64.2	81.0	71.3	85.3	75.4	91.2	الفنادق
Transport, storage and communications	2382.3	2382.3	2282.8	2260.5	2455.8	2436.7	2613.0	2638.1	النقل والتخزين والمواصلات
Transport and storage	1152.5	1152.5	987.7	935.3	1111.7	1044.7	1192.4	1128.3	النقل والتخزين
Communications	1229.8	1229.8	1295.1	1325.2	1344.1	1392.0	1420.6	1509.8	الاتصالات
Financial intermediation&Insurance	3092.1	3092.1	2958.1	2871.2	3039.0	2871.2	3232.1	3012.7	الوساطة المالية والتأمين
Financial institutions	3002.6	3002.6	2858.8	2776.4	2933.6	2772.6	3129.4	2916.5	المؤسسات المالية
Insurance	89.5	89.5	99.3	94.8	105.4	98.6	102.7	96.2	التأمين
Real estate,Renting and business services	2797.6	2797.6	3027.7	2901.3	3125.1	2921.4	3262.8	2954.5	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Real estate &Rental	2396.1	2396.1	2542.0	2437.6	2616.6	2448.8	2721.5	2447.9	العقارات والإيجارات
Business services	401.5	401.5	485.7	463.7	508.5	472.6	541.3	506.6	خدمات الأعمال
Community, social and personal services	5677.9	5677.9	6548.8	6146.1	7541.7	6333.2	8394.1	6467.8	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Public administration and defence	2780.3	2780.3	3232.3	3042.6	3655.8	3071.6	4174.3	3174.7	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي
Sanitary and related services	124.6	124.6	140.4	134.7	161.0	147.1	182.1	157.7	خدمات النظافة وما شابه
Education	1329.4	1329.4	1562.0	1452.5	1872.2	1502.5	2030.2	1531.0	التعليم
Health and social work	764.1	764.1	866.1	801.3	983.0	821.5	1068.5	770.2	الصحة والعمل الاجتماعي
Health	594.7	594.7	673.1	627.8	764.6	645.0	811.4	592.6	الصحة
Social security & welfare services	169.4	169.4	193.0	173.5	218.4	176.5	257.1	177.6	الخدمات الاجتماعية
Recreational and cultural services	330.9	330.9	372.2	359.9	437.6	389.8	472.1	411.8	الخدمات الترفيهية والثقافية
household with Employed persons	348.6	348.6	375.8	355.1	432.1	400.7	466.9	422.4	الخدمات المنزلية
Sub-Total	37563.8	37563.8	47610.2	41215.7	54545.8	44171.0	56172.5	45119.6	المجموع - جزئي
less: Imputed bank & Insurance service charges	1764.7	1764.7	1760.1	1709.4	1783.1	1685.2	1817.7	1694.1	ناقصاً : الخدمات المصرفية والتأمينية المحتسبة
GDP at Basic price	35799.1	35799.1	45850.1	39506.3	52762.7	42485.8	54354.8	43425.5	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية
Plus: Taxes less subsidies on product	-2720.0	-2720.0	-3338.5	-3242.2	-4040.5	-3818.7	-4492.2	-4186.5	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
GDP at markets values	33079.1	33079.1	42511.6	36264.1	48722.2	38667.1	49862.6	39239.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

* Revised
** Provisional

* معلقة
** أولية

Table No. (4)
Gross domestic product by type of expenditure
at current and constant prices , 2010-2013 (2010=100)
(K.D million)

جدول رقم (4)
الناتج المحلي الاجمالي حسب نوع الانفاق بالاسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2010 الى 2013 (2010=100)
(مليون د.ك)

Type of Expenditure	2010*		2011*		2012*		2013**		نوع الانفاق
	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	Current	Constant	
General government final consumption expenditure (a)	5,666.6	5,666.6	6,326.6	6,091.4	7,337.4	6,921.1	8,386.9	7,645.7	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	9,557.2	9,557.2	10,309.5	9,827.9	11,524.3	10,646.1	12,122.7	10,903.7	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a)+(b)	15,223.8	15,223.8	16,636.1	15,919.4	18,861.7	17,567.2	20,509.6	18,549.4	الانفاق الاستهلاكي النهائي (أ) + (ب)
Cross capital formationI	5,841.3	5,841.3	5,759.5	5,704.1	6,253.5	5,996.7	6,908.0	6,365.7	تكوين رأس المال الاجمالي
Export of goods and services	22,055.0	22,055.0	31,126.0	25,200.5	36,411.0	27,137.7	35,682.3	26,451.8	الصادرات من السلع و الخدمات
Less: Import of goods and services	10,041.0	10,041.0	11,010.0	10,559.9	12,804.0	12,034.5	13,237.3	12,127.9	ناقصا : الواردات من السلع و الخدمات
Expenditure on gross domestic product	33,079.1	33,079.1	42,511.6	36,264.1	48,722.2	38,667.1	49,862.6	39,239.0	الانفاق على اجمالي الناتج المحلي

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أولية

Table No. (5)

Annual growth rates of GDP at constant prices by kind of economic activity during, 2011-2013(2010=100)

جدول رقم (5)
معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة حسب نوع النشاط الإقتصادي
للفترة من 2011-2013 (2010=100)

Year				متوسط معدل النمو	السنة
Kind of economic activity	2011*	2012*	2013**	Growth rate average	نوع النشاط الاقتصادي
Oil and oil products sector	15.6%	10.3%	-0.8%	8.4%	قطاع النفط الخام و المنتجات النفطية
Non-oil sectors	3.4%	3.4%	5.9%	4.2%	القطاعات غير النفطية
Agriculture & fishing	11.0%	-1.2%	0.7%	3.5%	الزراعة و صيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	16.0%	9.9%	-0.7%	8.4%	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Manufacturing	17.6%	19.5%	13.9%	17.0%	الصناعات التحويلية
Electricity, gas and water	11.3%	-5.2%	4.6%	3.6%	الكهرباء و الغاز و المياه
Construction	2.0%	3.4%	2.0%	2.5%	التشييد و البناء
Wholesale and retail trade	-0.6%	-0.2%	10.8%	3.3%	تجارة الجملة و التجزئة
Hotels and restaurants	6.5%	7.2%	2.5%	5.4%	المطاعم و الفنادق
Transport, storage and communications	-10.6%	7.6%	7.8%	1.6%	النقل و التخزين و المواصلات
Financial intermediation&Insurance	-7.1%	2.7%	0.0%	-1.5%	الوساطة الماليه و التأمين
Real estate,Renting and business services	3.7%	3.2%	0.7%	2.5%	الأنشطة العقارية و الإيجارية و التجارية
Community, social & personal services	8.2%	15.2%	3.0%	8.8%	خدمات المجتمع و الخدمات الإجتماعية و الشخصية
Imputed bank & insurance service charges	-3.1%	-1.4%	0.5%	-1.3%	الخدمات المصرفية و التأمينية المحتسبة
Plus: Taxes less subsidies on product	19.2%	17.8%	9.6%	15.5%	الضرائب ناقص الاعانات (صافي الضرائب)
GDP at market's values	9.6%	6.6%	1.5%	5.9%	الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أولية

Table No (6)
Annual growth rates of GDP at constant prices by type of
expenditure during , 2011-2013 (2010=100)

جدول رقم (6)
معدلات نمو الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة حسب نوع الانفاق
للفترة من 2011 الى 2013 (2010=100)

Type of Expenditure	2011*	2012*	2013**	متوسط معدل النمو Growth rate average	نوع الانفاق
General government final consumption expenditure (a)	7.5%	13.6%	10.5%	10.5%	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	2.8%	8.3%	2.4%	4.5%	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a)+(b)	4.6%	10.4%	5.6%	6.8%	الانفاق الاستهلاكي النهائي (أ) + (ب)
Gross capital formation	-2.3%	5.1%	6.2%	3.0%	تكوين رأس المال الاجمالي
Exports of goods and services	14.3%	7.7%	-2.5%	6.5%	الصادرات من السلع و الخدمات
Imports of goods and services	5.2%	14.0%	0.8%	6.6%	الواردات من السلع و الخدمات

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أوليه

Table No.(7)
Annual growth rates of GDP at current & constant prices
of oil and non-oil sector during (2011-2013)
(2010=100)

جدول رقم (7)
معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية و المثبتة
للقطاعين النفطي وغير نفطي خلال الفترة من (2013-2011)
(2010=100)

Sector		2011*	2012*	2013**	Average	القطاع	
Oil	Current	44.1%	18.0%	-1.5%	20.2%	جاري	نفطي ***
	Constant	15.6%	10.3%	10.3%	12.1%	مثبت	
Non-Oil	Current	8.0%	9.6%	10.0%	9.2%	جاري	غير نفطي
	Constant	3.4%	3.4%	5.9%	4.2%	مثبت	

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أوليه
*** القطاع النفطي : يشمل على نشاطين هما النفط الخام و الغاز الطبيعي ونشاط المنتجات البترولية المكرره

Table No.(8)
Annual growth rates of GDP at current & constant prices
, 2011-2013 (2010=100)

جدول رقم (8)
معدلات النمو السنوي للنتاج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية و المثبتة
للفترة من 2011 الى 2013 (2010=100)

Statement	2011*	2012*	2013**	Average	البيان
GDP at current prices	28.5%	14.6%	2.3%	15.2%	النتاج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية
GDP at constant prices	9.6%	6.6%	1.5%	5.9%	النتاج المحلي الاجمالي بالأسعار المثبتة

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أوليه

Table No (9)
Per capita GDP at constant prices
during (2011-2013) (2010=100) K.D.

جدول رقم (9)
نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة
للفترة (2011-2013) (2010=100) د.ك

Statement	2011*	2012*	2013**	البيان
growth rates of per capita GDP at constant prices	9,985	10,113	10,082	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة
growth rates of per capita GDP at constant prices	8.1%	1.3%	-0.3%	معدل النمو في نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة

* Revised
** Provisional

* معدلة
** أولية

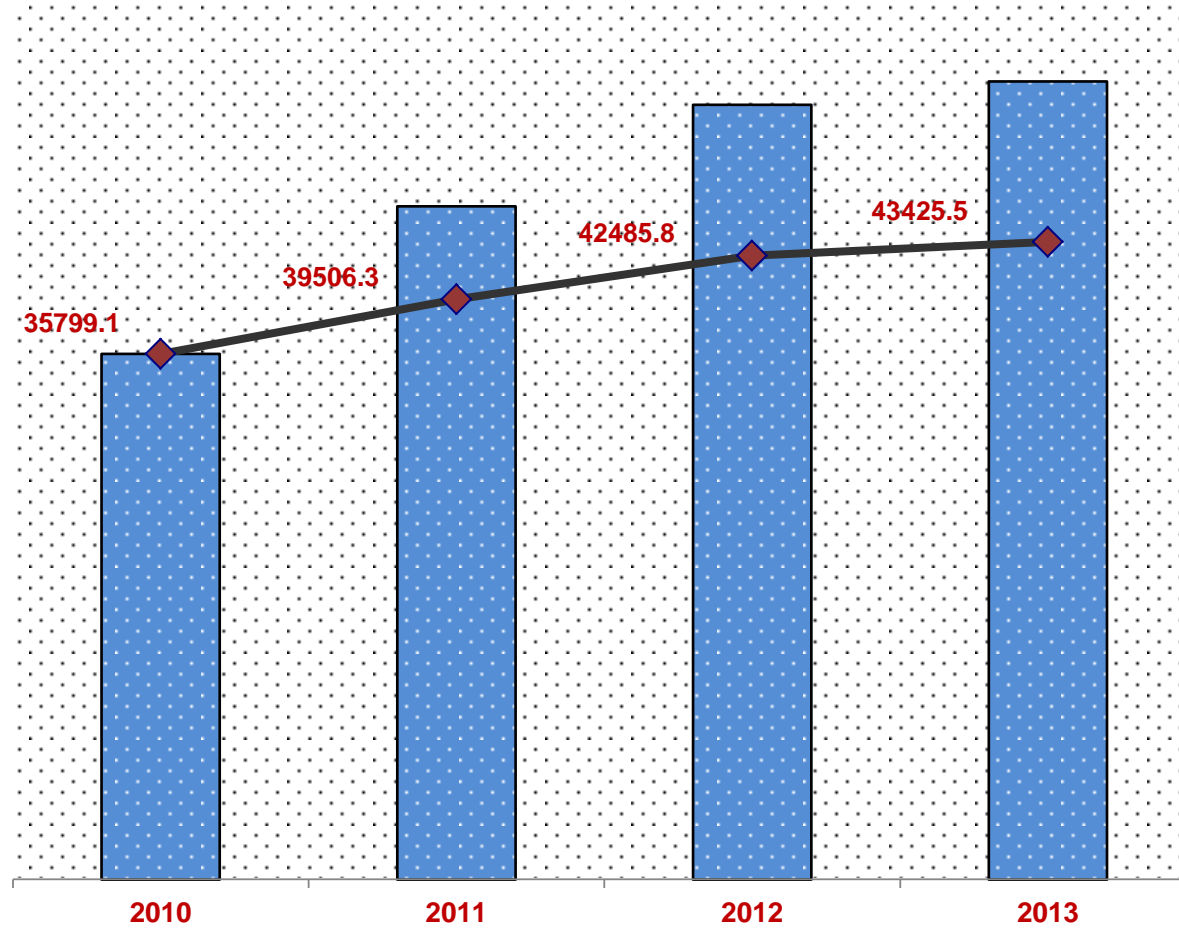
العروض البيانية

CHARTS

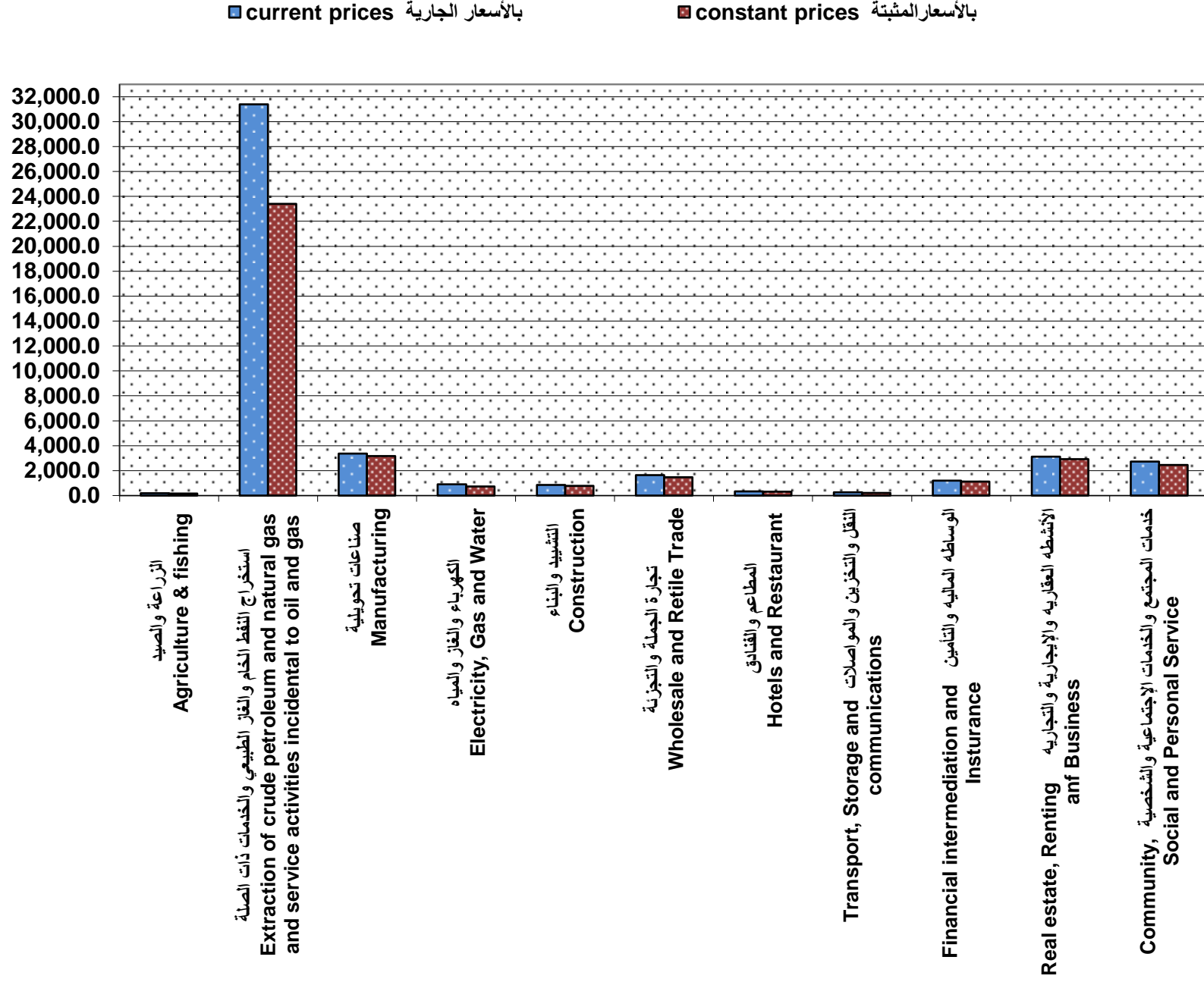
شكل رقم (1)
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة بالمليون دينار كويتي
للفترة (2010 - 2013) و (2010 = 100)

Chart no. 1
GDP at Current & constant prices (K.D Million) during 2010 - 2013
(2010=100)

أسعار جارية current prices أسعار مثبتة constant prices



شكل رقم (2)
 الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة لعام 2013 حسب نوع النشاط الاقتصادي بالمليون دينار كويتي
 Chart no. 2
 GDP at Current & constant prices for the year 2013 (K.D Million)
 (2010 = 100)

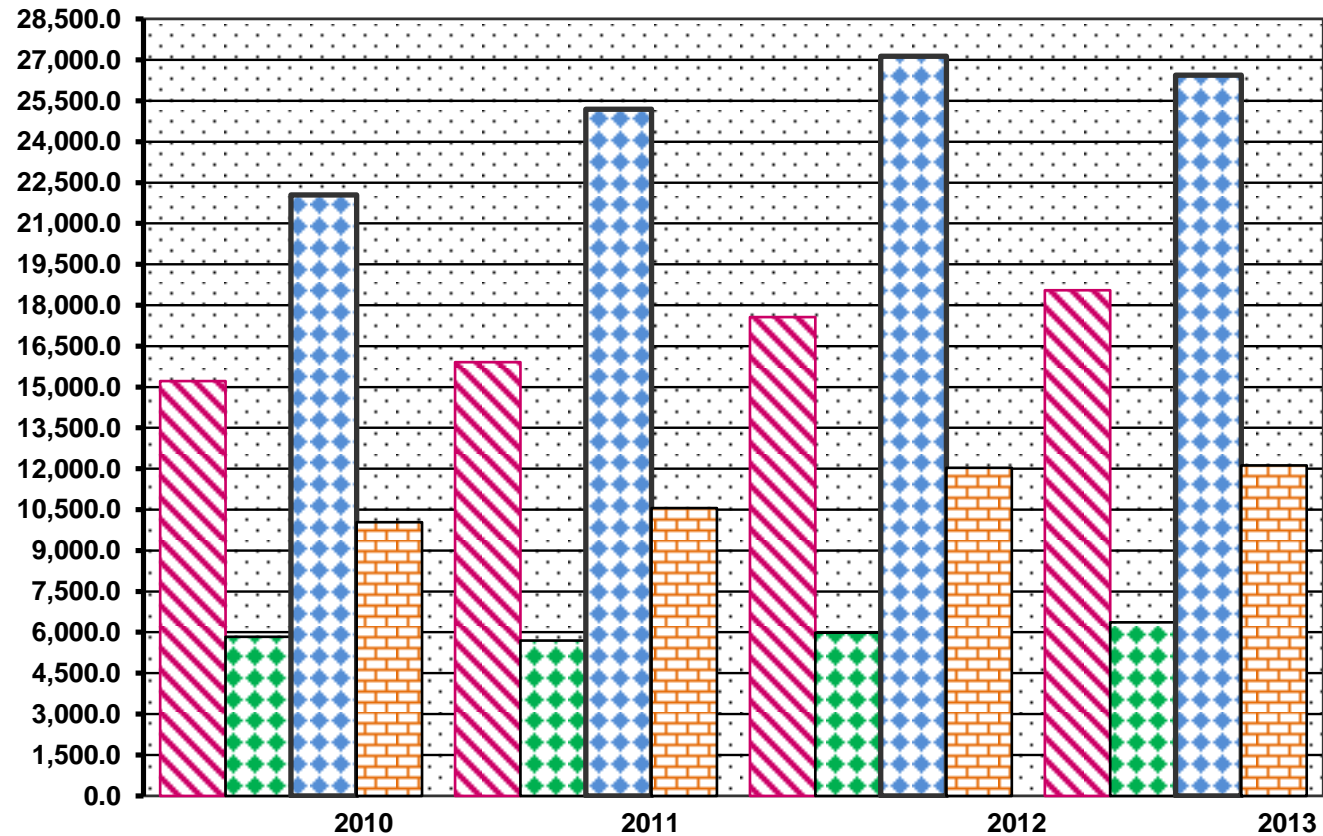


شكل رقم (3)
عناصر الانفاق للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة بالمليون دينار كويتي للفترة (2010 - 2013)
(100 = 2010)

Chart no.3

GDP components by type of expenditure at constant prices (K.D. Million) during (2010 - 2013)
(2010=100)

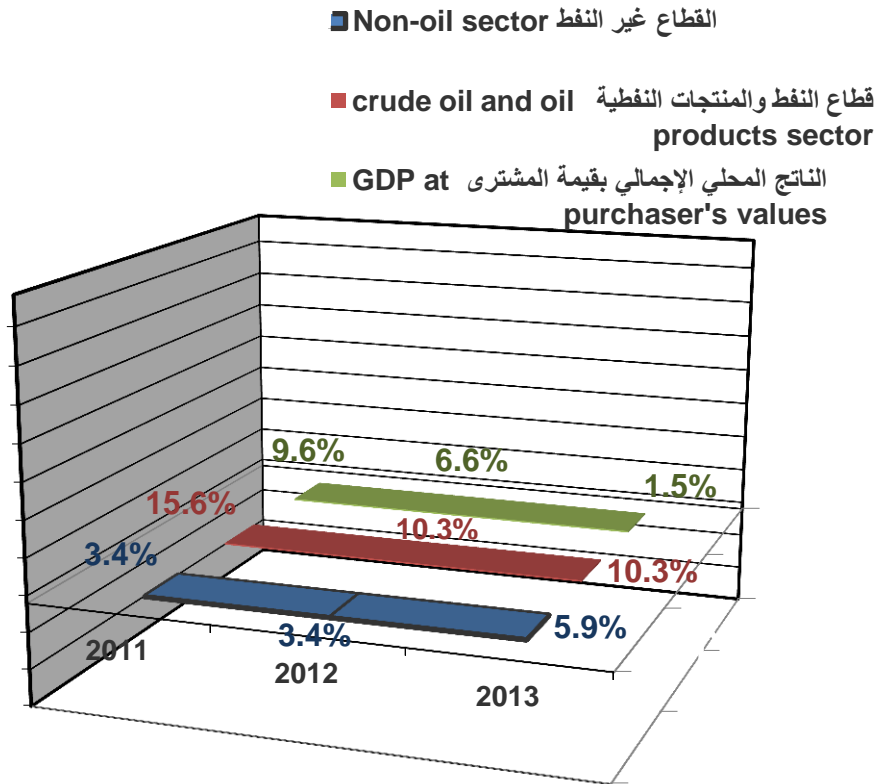
- Final consumption expenditure الإنفاق الاستهلاكي النهائي
- Gross capital formation تكوين رأس المال الإجمالي
- Exports of goods and services الصادرات من السلع والخدمات
- Imports of goods and services الواردات من السلع والخدمات



شكل رقم (4)
 معدلات النمو للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة بالقطاعين النفطي وغير النفطي
 مقاسة من السنة السابقة - للفترة (2011 - 2013) %
 (2010=100)

Chart no.4

Annual growth rates of GDP at constant prices by oil & non-oil sectors
 measured from previous year - during (2011 - 2013) %
 (2010 = 100)



شكل رقم (5)
معدلات النمو للناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية والمثبتة
للفترة (2011 - 2013) %

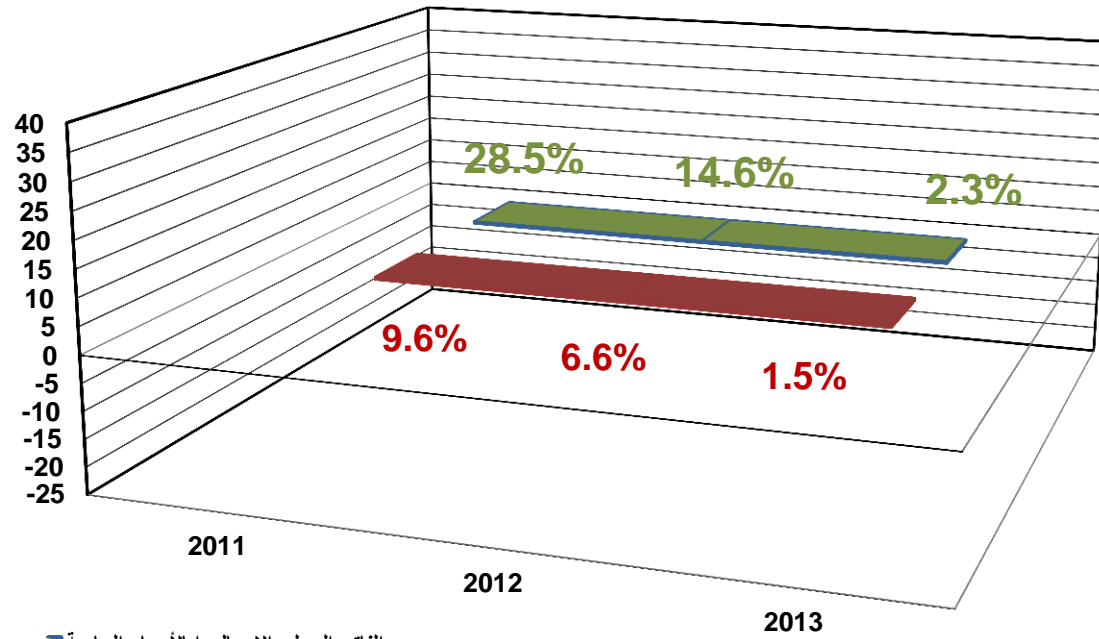
(100=2010)

Chart no.5

Annual growth rates of GDP at current & constant prices

(2011-2013) %

(2010 = 100)



■ الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة
GDP in real terms

■ الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
GDP at current prices

شكل رقم (6)
نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار المثبتة بالدينار الكويتي
للفترة (2013 - 2011)

(100=2010)

Chart no.6

Per capita GDP at constant prices (K.D.) during (2011 - 2013)
(2010 = 100)

